Ն՝ 1464 — 1882 ԳՈՒԼԻՍ 2 ՇԱԲԱԹ — ՊԷՏԵՐԲՈՒՐԳ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Մէջիտիէ 20 դուրուշան

ՍՊԱՄՊՕԼ ԻՆՉԻՆ

Գիր սէնէլիք . . . . . 180 ղրշ.
Ամբ պլըդ . . . . . 90 »
Իւշ պլըդ . . . . . 50 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՆՉԻՆ

Բօսթա իւէ իրսալ օլունճադըր իշիւն

Գիր սէնէլիք . . . . . 220 ղրշ.
Ամբ պլըդ . . . . . 110 »

30 Բարա

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖԲԵԱՐ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՕԼԻՍԻՍԻՆԷ ԻԼՄԻՆԷ ՎԷ ՄԻԼԻՈՆԷ

ՎԷ ՄԱՅԻՍԷՆԻ ՀԱՄԱՐ ԵՒԷՎԱՄԻ ԶԱՆԶԷՊԱՆ ՏԸՐ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթըը իշիւն

1 վէ 2 վէ Ճիւնէի սահիֆէյէ 5 ղր
Ամիւնիւ սահիֆէյէ . . . 2 »
ԻՍԹԱՐ . Պանգա , Շիրքէթ վէ ու�մուրու սարրաֆիկէյէ պիտ .
2 վէ Ճիւնէիւ սահիֆէյէրէ . 6 ղրշ
Ամիւնիւ սահիֆէյէ . . . . 4 »
Զիյատէ միւտատէթ իշիւն իլանաթա այրը բաղարըլըբ օլուր ։
Մէվատտը նաֆիայա տայիր պէնտէր մէհճանէն գապուլ օլունճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իտատէ օլունմայաճագ ։

30 Բարա

Իտարէխանէսի վէ մաթպասասը, Սթամպոլոգ Պապը Ալի ճատտէսինտէ էսկի Պապը Զապթիյէ սոգաղը քէօշէսինտէ նումէրօ 18 տէ տիր։ — Ղազէթանըն ումուրու իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեափֆէյի մէվատտ ։հագգընտա, Միւտիրի զազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունճաղը կիպի, քեափֆէյի մէքեաթիպին տախի անըն նամրնա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէր։

ԱՍԻԹԱՆԷ 2 ԳՈՒԼԻՍ

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՄԸՍԸՐ

Շիմտի չէգան Ամանոլ կազէթասընէն Իճմալը Ահվալընտա պէրվէճէը աթի օգունմուշ տըր.

Ափսէնտերիյէտ թօր աթէչի խիթամ պուլմուշ տըր։ Զարչէնպիհ կիւնիւ Ինկիլիզ Ղըրհուլարը եէնիտէն մուամէլէի հարպիյէէ պաշլայըշ թօր աթէչի պիթիւն կիւն տէվամ իթմիշ տիր։ Ագշամ իւսթիւ Մըսըրլար պէեազ պարրաղը չէքերէք միզաքէրթա կիրիշմէք իստէմիշլեր տիր։

Իւշ Ինկիլիզ Ղըրհուլարը իւէ պիր ամվիզ վարտը իշերիքի լիմանա կիրմիշլեր, վէ գարտա չէգամագ ասքեր պէօլիւքլերի՝ չու սըրատա Իսքէնտերիյէի իշղալ իթմիշ օլմար տըրլար։ Շէհիր այէվլեր իչինտէ տիր։ Ֆրէնք մահալլէրի թէմամըյլա խարապ օլմուշլար տըր։ Ասաքիրը մուհաֆըզա չէհրի թախլիյէ իտալ Գնհիրէէ բրամագ իթմէքտէ օլտուղու կիպի, Արապի բաշա իւէ նուզզար տաբի Գահիրէ եօլունտա տըրլար խըտիվ սէվահիյտէ վագըրմէվէ տարրլարնա կիթմիշ իտի իսէ տէ, միւշարիյէյին *չիմտի ներէտա պուլունտըրը մաՀիմ տէեկ տիր։»

Շեմտի չէգան Լէ-Բէլտէ միւնտերիճ պիր Բ-Ֆէրէ թէլեկրաֆընտա օգունտուզընա կէօրէ, իսքէնտերիյէտ հայտատան չէգարրլան վէ չէհրի աթէչէ վերէն մահպուսիյն տէհշէթլի գըբեագլեգլար իճրա իթմիշլեր տիր։ Ֆրէնք մահալլէսի խարապ իտիլիպ, 100 զատար Էվրօրալը թէլեֆ օլունմուշ տըր։

—

Տիւնքի կիւն սապահլայրն Երքէնտէն մանսուպ վէ մաղուլ վիւքելի ֆիխամ հազարտը Մապէնտ իճիմա իտէրէք, պիր մէհիրը ֆէվգելատ թէլեքիւլ իթմիշ վէ պունտա Մըսըր մէհրելէսի իւզերինէ իճրաի միւզաքերէ օլունմուշ տըր։

Վիւքելի միւշարիյէյհիւմէ 40 քիլիլիք պիր սուֆրա թէրթիպ օլունուպ, միւքեմմել պիր գահվիտը քեշիտ պույրուլմուշ տըր։

—

Վէրէն մալիմաթընա կէօրէ, պիր իքի կիւնտէն պէրու Մապէնտ իճիմա իտէն մէճլիսը վիւքելատա կէրէք Ինկիլիզերա վէ կէրէք սաիր Էվրօրա գապինէթօլարը իւէ սուրէթը տահիմէտ մուխապերաթ ճէրէեան իլէօր իմիշ։ Ամանիյէ թարաֆընտան Մրսրրա սէրիան ասքեր կէօնտէրիմէսի մատատսինէ գարար վերիլմէք իւզրէ իմիշ։

Նազէթան մէզքիւր՝ Պապը Ալի՝ Ինի միւտաթէլեսի իւզերինէ խասքէնտերիյէտ գարարա չէգմըշ օլան Ինկիլիզ ասքերի կէմիլերէ կէրի տէօնմիշ օլտուղընը վէ մէճլիսմէթը ասքերիյէնին թաթիլ օլունմուշ իտուկինի մէվզուգ օլարագ խապէր վերիլէօր։

—

Խասքէնտերիյէնին թօրա թուքմաքնտան տօլայը Ինկիլիզերա իւէ Ֆրանսա տէվլէթլերի պէյնինէ պիւրուտէթ կիրմիւլ չալի ալարընընը վէրէ եազէօր։

—

Սալը կիւնիւնտէն պէրու խակենտերիյէտ մուխթէլիֆ մահալլերտէ եանկընլար զուհուր իթտիրի կիպի, տիւնքի կիւն տախի չէ թիա պիր հէրիդ զուհուր իթմիշ վէ օն խապէրլերէ նազարէն հարիգը մէզքիւր էլան պէրտէվամ խմիշ։

—

Վէրէն կազէթասը՝ Ինկիլիզերա պաշ վէքիլի Մ. Կլատսթօնընն Ա. Բաշա բաշա հազգընտա չիմտիյէ գառար գալանմագտա օլտուղու ամանը թէպտիլ իլէմիշ օլտուղընը տիւնքի կիւն ալանան պիր թէլեկրաֆա խթինատէն պէյան իտէյօր։

—

Ֆիւն Լօնտրատա Արապի Փաշանընն թէլեֆ իտիմիշ օլտուղու հազգընտա պիր շայիա զուհուր իթմիշ տիր։ Շայիան մէզքիւրընն Պօրսա օլանճուլարընընն պիր իխթիրաը օլարագ զանն օրնընջօր։

—

Ալեքսանդրիա 7 յուլիս թարիխիյլէ Մաթատան Լօնտրա կազէթասընա սթիտէքի թէլեկրաֆ քէշիտ օլունմուշ տըր։

Սէրտէս նամ վարօր՝ Պօէրլէր իլէ մուգատտէտա հարպտա պուլունան Ինկիլիզ ժէնէրալ Սըր Իվլին Ընսը ալտագ իւզրէ Պրինտզիյէ ազիմէթ իթմիշ տիր։

Հէմպրը նամ հարպ սէֆինէսի էսկիհա վէ մուհիմմաթ իլէ Իսքէնտերիյէտէ կիթմիշ տիր։

Ինկիլիզերընն Մանչ ֆիլօսու՝ իքի ալայ ասքէր վէ պիր պէօլիւք իսթիհքամ ազքերի իլէ Իսքէնտերիյէտէ ազիմէթ իլէմիշ տիր։

Նէրէա վէ Բուլա նամ վարօրլար 200 նէֆէր ասքէր վէ քէօմիւր վէ միհիմմաթ իլէ հարէքէթ իթմիշլեր տիր։

Գոբրէն նամ Սպանիա ֆըրգաթիյի Մալթա բրիգեհընտան կէչիկ Իսքէնտերիյէտէ կիթմիշ տիր։

—

Մըսըր խըտիվինն եավէրլերինտէն օլուպ Պէրլինէ ազիմէթ իտտէն ժէնէրալ Տէլլա Էդալայա Մըսըր մէսէլէսինէ տաիր Ալէմանիա տէվլէթինէ մալիմաթը մէվգիյէ իթասը հազգընտա թալիմաթ վերիլմիշ տիր։ Ժէնէրալը մուամիլիհինի Պերլինէնէվիէնայա վէ Ռօմայա տախի ազիմէթի մուգաբրերը իմիշ։

—

Թարապիատան Իմբրը Լէ-Բէտ եազըլարընընն կէօրէ, Պաշ վէքիլ Սախտ բաշա հազրէթլերինն Պաշ վէքեալէթի մէսնէտը ճէլիլինէ նապու Թային օլունարընընն էվվէլքի ազշամը Թարապիատա Ինկիլիզերա սէֆարէթինէ կիրտիկինէ տաիր տէվերտն իտէն պիր չայիանընն սալը եօգ տըր։ Անճագ խարիճիյէ նազրը Սախտ բաշա հազրէթլերի՝ եէվմը մէզքիւրտէ եանի կէչէն բաղար իրթէսի ագշամը Թարապիատա վագը Ինկիլիզ սէֆարէթխանէսինէ ազիմէթ իլէմիշ տիր։

—

Ֆիւնքի կիւն տուէլը մուազզամա սէֆարէթլերինին պաշ թէրճէմանլարը Պապը Ալիյէ կիտերէք խարիճիյէ միսթէչը Ֆատեան Ցարութիւն էֆէնտի հազրէթլերի իլէ պիրլիր միւտաթ միւլագաթ իթմիշլեր տիր։

—

Մ. Ճօն Լըմուան ժուրնալ ա Տէ-դա կազէթասընա սթիտէքիր Փըգրայր տէրճ իթմիշ տիր։

«Շեմտիքի հալտէ ի Կիլիզերա իւէ Ֆրանսա հիւքիւմէթլերի ադրանա չու ֆարգ վարտը քի՝ էկեր Ինկիլիզերա հիւքիւմէթի՝ սիլահյա միւտախլէ իթմէէ հազը օլտուղընը վէ օր պատէ գարար վերմիշ բտուկինի իյմա իթասե, պիր էմնիյէթ գուրասը գազանաճագ տըր։ Հալ պու քի Ֆըրանսըդ հիւքիւմէթի՝ պիր տանէ թօր պիւէ սթմամայա գարար վերիր իսէ էմնիյէթ գուրասընը գազանապիր։ Կէօրիւնիւյէ պու պիզիմ չիմտիքի մէսէլիմիզ տիր։ Պաշգա տէֆալար Էվրօրատա, Ֆրանսանընն ըուխսաթը օլմատըգճա պիր թէք կիւլլէ պիւէ սթըլմազ իքէն, պու կիւնքի կիւն Ֆըրանսանընն թալէպ իթտիկի չէյ Էվրօրա իթթիֆագընա միւշթէրիք օլմամագ տըր։»

ԹԷԼԵԿՐԱՖ

Ամանա Հալա

(Պու սապահ Եկեն Թելեգրաֆը)

Լօնտրա 12 յուլիս

Մէճլիսը մէպուսանա Մ. Կըլատսթօն՝ Մըսըր ճիհէթինճէ Ֆրանսանընն թավր ու հարէքէթի հագգընտա իրատ օլունան պիր սիւվալե ճէվապէն տէմիշ տիր։

«Մըսըր ճիհէթինճէ Ֆրանսանընն էսպապը մուամէլէսի հագգընտա միզաքերէ վէ միճատէլէ իթմէճէ հագգըմըզ եօք տըր։ Ֆրանսա հէր նէ եարատը իսէ, թէմամըլա հագգը վար իտի։ Նասրլաթ Ինկիլիզերա իճրա իթտիկի չու մուամէլէ հագգընա մալիք իտի։

«Շու սըրատա իճրատ մուամէլէտէ կէօրիլէն ֆարգըն՝ Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ հիւքիւմէթլերինին մուամէլաթընտա պիր թէպէտտիւլ թէպէտտիւլ հուսուսիյէ ազ տօսթանէ պիր թէպէտտիւլ հուսուլէ կէթիրտիկինի ֆարզ իթմէք պէօյիւք պիր խաթա տըր։»

«Մարտի ճիհէթինճէ Ֆրանսանընն էսպապը մուամէլէսի հագգընտա միզաքերէ վէ միճատէլէ իթմէճէ հագգըմըզ եօք տըր։ Ֆրանսա հէր նէ եարատը իսէ, թէմամըլա հագգը վար իտի։ Նասրլաթ Ինկիլիզերա իճրա իթտիկի չու մուամէլէ հագգընա մալիք իտի։

«Շու սըրատա իճրատ մուամէլէտէ կէօրիլէն ֆարգըն՝ Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ հիւքիւմէթլերինին մուամէլաթընտա պիր թէպէտտիւլ թէպէտտիւլ հուսուսիյէ ազ տօսթանէ պիր թէպէտտիւլ հուսուլէ կէթիրտիկինի ֆարզ իթմէք պէօյիւք պիր խաթա տըր։»

Մ. Կլատսթօն՝ Իսքէնտերիյէ գըրկընընն ինթիգամը ալընմամըշ օլտուղընը անլամթըրմագտա տըր։

Մ. Կլատսթօն՝ Ինկիլիզերընն Մըսըրտա հիշ պիր մագսատը էնանիյէթքարանէսի օլմամաղընը պէեան իտէրէք խաթմը քէլամ իթմիշ տիր։

Սըր Չարլս Տիլք տիկեր միւխթէլիֆ սիւալլերէ ճէվապէն տէյօր քի, խըտիվին հալինի թէէմին իթմէք իչիւն հէր նէ միւմքին իսէ իճրա օլունճագ տըր։ Մուամիլէյհ Սըր Չարլս Տիլք խըտիվին չեճաաթընը մէտհ ու սէնա իտէրէք, Արապի բաշանընն պիր հարքէթը միլլիյէեէ իճրաի ըիյասէթ իթտիկինի բէտտ ու ինքեար իտէեօր։

Էլ հասրլ Մ. Չարլս Տիլք Յինճի պիր սիւվալե ճէվապէն պէեան իթմիշ տիր քի՝ տէօրթ տէվլէթտէն եալընընդ Ավթրիա իւէ Ալեմանիանընն սէֆիրլերի Ինկիլիզերա հիւքիւմէթինէ, Իսքէնտերիյէնին թօքա թուքուլմասընտան պաս իթմիշլեր տիր։ Վէ պու իքի տէվլէթլեր Ինկիլիզերանընն մուամէլէսինին բէք նիզամը օլտուղընը պէեան էյլէմիշլեր տիր։

Ամանա Բէրէ

Լօնտրա 13 յուլիս

«Թայմզ կազէթասը տէյօր քի՝ Պաշ վէքիլ բաշա հազրէթլերինն Մըսըրա տէվլէթը Ալիյէ ճանիպինտէն ասքէր սէվգի իչիւն նուֆուզընը իճրա իտէեէր իսէ՝ տօնմամիշ օլուրը։ Պապը Ալի պու թաիրի բէտտ իթտիյի հալտէ, Ինկիլիզերա տիկեր թէպէրլէր իթթիխանընը թէքրիֆէ գոնֆերանսը տավէթ իտէեէք տիր։

«Ինկիլիզերա՝ տուէլը սաիրէ իւէ մուվաֆագաթքարանէ հարբէթի էֆքեարընտա օլուպ, պունուն իչիւն տախի իթթիֆաքընը մուավենէթիի արզու էյլեեօր։

«Տէյլէ նէ՝ կազէթասը տէեօր քի՝ Պապը Ալիյի Մըսըրա միւտախլէլէ տավէթ իչիւն տէվլէթլեր պէնինտէ մուվաֆագաթ հասրլ օլմուշ տըր։»

Լօնտրա 14 յուլիս

Պու սապահքի Լօնտրա կազէթալարը՝ Արապի բաշանընը զրտուսընընն լիթագիպ վէ միւնհէզիմ օլտուղընը թէքզիպ իտէեօրլար։

Լօրտ Երանվիլ Լօրտ Տրֆրինէ թալիմաթ իրսալ իտէրէք, իսթիհքարամաթընն թէհհիզինատէն տօյալը Իսքէնտերիյէ բիշկեահընտա իճրատա բիշկեահընտա իճրատա ղէկօրիլմիշ օլան մուամէլաթը պահրիյէնին էլան խիթամ պուլմուշ օլտուղընը գոնֆերանսա խապէր վերմէսինին թէնպիհ իթմիշ տիր։

Պու կիւնքի Տէյլ Նիւզ պէեանընա կէօրէ, Պապը Ալի՝ գոնֆերանսա իշթիրաք իթմէյիպ, Մըսըրա ասքէր չգարարլանմասընընն թավր ու հարէքէթի հագգընտա իրատ օլունան պիր սիւվալե ճէվապէն տէմիշ տիր։

«Մըսըր ճիհէթինճէ Ֆրանսանընն էսպապը մուամէլէսի հագգընտա միզաքերէ վէ միճատէլէ իթմէճէ հագգըմըզ եօք տըր։ Ֆրանսա հէր նէ եարատը իսէ, թէմամըլա հագգը վար իտի։ Նասրլաթ Ինկիլիզերա իճրա իթտիկի չու մուամէլէ հագգընա մալիք իտի։

«Շու սըրատա իճրատ մուամէլէտէ կէօրիլէն ֆարգըն՝ Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ հիւքիւմէթլերինին մուամէլաթընտա պիր թէպէտտիւլ թէպէտտիւլ հուսուսիյէ ազ տօսթանէ պիր թէպէտտիւլ հուսուլէ կէթիրտիկինի ֆարզ իթմէք պէօյիւք պիր խաթա տըր։»

ԱՀՎԱԼԸ ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ

ՄԸՍԸՐ

Ալաֆրանկա յունիսին 11ինտէ Իսքէնտերիյէ գրրկընը վուգու պուլտու։

Ալաֆրանկա յուլիսին 11ինտէ տախի, այնի իսքէնտերիյէ թօրա թուԹուլտու։

Ֆագաթ պու Թէքատիւֆի եվմ, էվվելինտէն տիւշինիլիպ թէրԹիպ իտիմիշ պիր չէյ տէյիլ իտի։

Գէնֆերանտ հէնտէն սօն գարբընը վէրմէք իւզրէ իքէն, վէ պիւԹիւն ալէմ, պու գարբընը նէտէն իպարէթ օլաճաղընը աղ չօգ անլամըշ օլտուղու հալտէ անճաղ նէ կէօնա գապուլիյէթ պուլաճաղընա ՀիւԹազընը պուլունմագտա իքէն։ Ինկիլիզ պարուԹու, վէրիյէճէք գարարընա, գարարընն գապուլիյէթի սուրէԹինի տէ տիւման իյինէ ոարրպ պիԹիրտի։

ԻնկիլԹէրրա տէվլէԹինին, պիզգաթ քէնտի վէքիլինին տէ հաղընը պուլունտուղոէ, վէ պէլքի տէ պիզգաթ քէնտինին ԹէրԹիպ իյլէմիշ օլտուղու պիր մեճլիսի քէպիրին միզաքէրԹընը, թօրա-Թէշի իլէ գըսսա քէսմէսի, միճէրրէտ պիր ԷՀԹիեաճը զարուրի էսէրի օլմուշ օլապիլիր։

Լէկէր ԻնկիլԹէրրա տէվլէԹինիշ պու հարէքէթի գաթիլէսինի հաղը չէգարաճաղ պիր սէպէպ իպրաղ իտէմէէէճէք օլսա իտի, տիկէր պէշ մուազզամ տէվլէթլէրէ գարշը տաէթա պիր հաղարէթ իթմիշ սաերլաճաղ, վէ անէրի կիւճենտիրէճէք իտի։

Վէ պու մուազզամ տէվլէթլէր, սօն սէօզլէրինի սէօյլէէճէքլէրի սրբատա, ԻնկիլԹէրրա տէվլէԹինին հաղգը պիր սէպէպ իպրաղ իտէմէէրէք, «աֆվ իտերսինիզ սիզ արԹըզ սէօզիս գըսսա քէսինն» եօլու պէօյլէ պիր հարէքէթտէ պուլունմասը, միճէրրէտ անլէրին բրօթէսթօ իտիպ իշէ պաշգա պիր բէնկ վէրմէլէրինէ սէպէպսիզէթ վերէճէք իտի։

Ֆագաթ տատամ քի, տիկէր պէշ եախսա Ֆրանսայը հէմէքգար մագամընտա իտարէճէ չըգարարագ պաղը գալան տէօրԹ պէօյլիք տէվլէթլէր, պու պապտէ աղզզարընը պիրէ աշմաերպ սիքիւԹ ԹԹմիշլէր տիր, իմտի չար նա չար չունէԹիճէյի չըգարամըզ ճճապ իտէճէք տիր քի, մէզքիւր մուազզամ տէվլէԹլէր տախի, ԻնկիլԹէրրանընն աԹէշ բօրիԹիգասընա հաղգ վէրմիշլէր, եախսա անը հաղգսըզ չըգարաճաղ պիր տէլիյ պուլամամըշտար տը։

Հէր նասըլ տախի օմուշ օլսա, Իսքէնտերիյէ չէհրինին Ինկիլիզ տօնանմասը, վէ եալընըզ Ինկիլիզ տօնանմասը Թարաֆընտան Թօքա ԹուԹուլմասը, Թարիխի ասրըմըզ սիւԹունարընտա, էքսիճէ մուհիմ պիր եէր ԹուԹաճաղ, վէ իլերուտէ պու էհէմմիյէԹին տէրէճէսինի իլգահ իտէճէք պաղը միւԹալէալարա պիր էսասը ազիմ օլաճաղ տը։

Շիմտի պիզ վուգուրի հալին արգասընտան կիԹմէքլէ իքԹիֆա իտիւա, ԻնկիլԹէրրա տէվլէԹինին իշի սուլհէն վէ գան տէօքիւմէքսիզին Թէսվիյէ իտիլմէսինէ չալըշըլըզը սըրատա, վէ հէմ տէ պու սըրանընն սօնլարընտա, նակէհան քէնտի էլի իլէ պարուԹա աԹէշ վէրմէսինին հաղգը օլուպ օրմարընը, օգուեանլարընընը քէնտի հիւքմէրինէ հէվալէ իտէրիզ։

Պիզ զաթէն գէնֆերանսը, Մըսրատա Իհթիմալտէն կէօրիւնէն վուգուԹընը մէն իտէճէկինէ ԹԹիգատ ԹԹմէրիպ, հաթԹտօ վուգուԹլարա պիր ըէյի ումուվի իլէ լուի ըիղա կէօսԹերէճէճէի իշինն քիչատ օլմուշ օլմասը էֆքարընտա պուլունմագտա իտիք։

Վէ պու էֆքարըմըզա եատա օլան սէպէպլէրի տախի, կաղԹամըշտա մըգատարը քիֆայէտ իյգահ իյլէմիշ իտիք։

Անճաղ գէնֆերանս հէնուզ միզաքէրԹատա իքէն ԻնկիլԹէրրա վէ Ֆրանսա տէվլէԹլէրի Թարաֆընտան ասքէրիճէ պիր հարէքէթ իտիյմէսի մէմուլտէն տէրիլ իտի իսէ տէ, սօն վուգուաԹլար, պու էմէլի տէ չիրիւտեճէք պիր Թարիգէ սարմագտա իտիլէր։

Նէ զաման իքի սիրանը Թարաֆլար, պիրպիրէրինէ բէք եազըշըրլար, վէ պիր Թարաֆ տիկէր Թարաֆա հաքիմանէ իտԹարլարա պաշլար իսէ, օ հալտէ, Թօքրն աղզընտան չըգաճաղ կիւլէեի զաթի ԹԹմէք տէ, միւմքինօղլիք հարինէ եագլանմայա պաշլար։

Իշքէ պիր հաֆԹատան պէրու իլլէր պու մէրքէզէ վասլ օլմուշ օլուպ, ԻնկիլԹէրրա տօնանմասը ամըրէլ։ Մըսրը հիւքիւմէԹինէ իւԹիմաԹօմ իւԹիւմաԹօմ իւղէրինէ կէօնտէրիպ, ֆիլան մահելէ Թօք գօյմաեընը, ֆիլան եէրտէ իտԹիհքեամ եաբմայընը, վէ չուրատա եա պուրատա ասքէր վազ իլլէմէէինիզ տեեի հաքիմանէ էմրլէր վէրմէքտէ իտի։

Լաքին պու պէհանէլէր օլմասա տախի, Ամիրալ Սէյմուրուն, Իսքէնտերիյէ գըրկընը ինԹիգամընը ամագ իշինն չէհրը մէզքիւրու Թօքա ԹուԹմատա զարար վէրմիշ օլտուղունու տախի քէչՀ իտէճէք սէպէպլէր եօսիք օլմաերպ։ կէօրիւնիշտէ, եալընըզ էճնէպիլէրին Մըսրատան տիշարը չէգմալարընա մէյտան վէրմէք իչինն պու գատար վագԹ տա սապր իլլէմիշտիր։

Եոգ էկէր ամիրալ Սէյմուրուն եախսա ԻնկիլԹէրրա տէվլէԹինին պէօյլէ պիր նիյէԹ ու էֆքէտարը եոգ իտի իսէ, Մըսրը հիւքիւմԹինին վէ ալել խուսուս Արապի բաշանընն, եօյլէ պիր ֆէլաքէթէ սէպէպիյէթ վիրէճէք հալլէրտէն սագընմըշ օլմատըգլարը իչին նէ գատար Թէէսսիֆ օլմնա ազտը։

Նասըլ քի պունտան մուգատտէքի պէնտէրիմիզտէ պէէան իյլէմիշիզ տիր, ԻնկիլԹէրրա տէվլէԹի, էկէր ասաքիրը Օսմանիյէի Մըսրրա սօգմագա մուվաֆֆագ օլմամշ իսէ, քէնտիսի Ինկիլիզ ասաքիրի սօգմաեա մէճպուր պուլունմագտա իտի։ Ֆրանսըզ ասաքիրի պէրապէր օլսա տա օլմասա տա։

Ֆագաթ պու միւսաֆէլէի ասքէրիյէ, գէնֆերանսըն գարարընտան սօնրա վուգու պուլաճաղ իտի։

Անճաղ, Արապի բաշա տախի, վուգուի աշիքար կէօրիւնմէեէ պաշլամեան հալէը գարշըսընտա պօշ տուրմաերզ։ Ֆրանքինտերէեէ ասքէր չէգարըլմասընը Ամէն իտէճէք եախսա հիչ տէյիլ իսէ կիւճլէշարէճէք Թէտպիրլէր էլէ ալմաեա, վէ գարաեա ասքէր չէգարըլաճաղ մահէլլէրի իսԹիհքեամար իչէ գարամադա չալըլմագտա իտի։

Ամիրալ Սէյմուր, 20 տագըգա զարֆընտա իտարագ իչէմէլէ միւգԹէտիր պուլունան տօնանմասընընն կէօզիւ էօնիւնտէ, պու Թէտարի, քեսԹը հարպիլէեէ մէրքէզ օլան իսԹիհքեամանընն իքմալէ վարտըրըլմասընա, վէ հիրի իգԹիզատ գարաեա չէգաճաղ օլան Ինկիլիզ ասաքիրինին եօլու գարԹըլմասընա միւսաատ ԹԹմէք իսԹէմէտի։

ՀաԹԹա Ինկիլիզ ամիրալընընն մէզքիւր հարէքէթի, Պալը Ալի Թարաֆընտան տախի նազար ուտիգգաթա արընարագ, իսքէնտերիեէտ էէնիտէն իսԹիհքեամընը ինչա իյլէմէմէք, վէ օլանլարը տախի էէնիտէն սիպահլանտրմամագ իչինն Մըսրը հիւքիւմԹինէ գաթի էմրլէր տէ վէրիլտի։

Արապի բաշա, պիր եանտան մէզլիսէր էմրի ալէեէ իմԹիսալէն հարէքէթ իտէճէյինի պէյան իյլէտիյի սրբատա, տիկէր եանտան տախի իսԹիհքեամարա գուվվէթ վէրմէյէ տէվամ իյլէմէքտէ իտի։

Շէօյլէ քի, էկէր գէնֆերանսընն գարարը նէԹիճէսինէ պէքլէմէք լազըմ կէլսէ իտի, օ վագԹա գատար, իսքէնտերիեէ իսԹիհքեամընը կէրէյի կիպի ալըպ եիրիյի վէրմիշ օլաճագ, վէ իլերուտէ գարաեա ասքէր չէգարմագ լազըմ կէլտիկինտէ, իշ կիւճէշմիշ օլաճագ, եախսա իճապ իհԹտիյինէն զիեատէ գան տէօքիւճէք իտի։

Իշքէ Ամիրալ Սէյմուր, պու սէպէպլէ, գէնֆերանընն սէօզիւնիւ պալ եէրինէ պարուԹ իլէ քեսմէյէ մէճպուր օլուպ, գըրգսէնէէն զիեատէ պիր միւտտէԹտէն պէրու Ինկիլիզ աԹէշինին եիւզիւնիւ կէօրմէմիշ օլան Արապլար, Լօրտ ԲալմէրսԹընլար տէվրինին պէէսպիւԹիւն մահվ ու նապտիտ օլմամշ օլտուղունա իգնա օլաճագ պիր տէլիլ կէօր տիւլէր։

Ֆագաթ Արապի բաշա տախի, Մէհէմմէտ Ալի բաշա կիպի իլլ աԹէշտէ քէնտի խէԹասընա պիր նէԹիճէ վէրէճէք մի, վէ Լօրտ ԲալմէրսԹընը, տէվլէԹի Ալիյէ հագգընտա նէ նիյէԹ ու էֆքէտարլա հարէքէթ իյէտի իսէ, Մ. կըլատըսԹան տախի նօգԹասը նօգԹասընա ամի բօլԹիգա ըուհու իլէ միւնէվվէր պուլունաճագ մը, հէրքէս քէնտի քէնտույէ պունու սիւալ իտէճէք։

Արապի բաշանընն, Մէհէմմէտ Ալի բաշա կիպի հարէքէթ իտիպ ԹԹմէյէճէյինի պիյէմէյիզ։ Չինքի անընն ատրէճէսինտէ պէօյիք պիր ատէմ օլուպ օլմատըզը հէնուզ Թէմամը իլէ անլաշըլմամըշ տը։

Ֆագաթ, Մ. կլատըսԹանուն, Լօրտ ԲալմէրսԹընը կիպի տիւշինէճէյինէ, վէ Մըսրը ՏէվլէԹի Ալիյէնին ԹէմամիյէԹի միլքիյէսի տախիչինտէ պագը սագլամագ իչուն, ելինտէն կէլէն հիչ պիր զայրէթ վէ հիչ Թէտպիրի գուսուր պրագմայաճաղընա էմնիգչիւնքի պէգ պագտէ ինկիլԹերընընն էճատատան գալմա բօլԹիգասընը Թէպտիլ իտէճէք հիչ պիր սէպէպ եօգ տը։

ՄԷՋԵԱԹԻՊ

ՄԻԱՑԵԱԼ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

. . . Խմբագիր,

Ռումանիոյ, Պուլկարիոյ և Ա. բևելեան Ռումելիի ազգայիններէն ի նպաստ Միացեալ ընկերութեանց նուէրներ ընդունելու պաշտօնով վերջերս մայրաքաղաքս մեկնող Մեծ. Գաբրիել էֆէնտի Լէզաճեանէ բերկրութեամբ տեղեկանալով Ցնօրէն Ժողովս Թէ չորս հարիւր վաթսուն և հինգ ֆրանքի նուէր հաւաքուած է ի Քէօսթէնճէ, կը փութայ իւր շնորհակալութիւնները յայտնել հըրապարակաւ Մեծ. Նուիրատուաց ինչպէս նաև տեղւոյն ազգ. պատ. հոգաբարձութեան Մեծ. անդամոց, անոր ատենապետին՝ Մեծ. Մ. Յարութիւն էֆէնտի Մ. Համբարձումեանի և ատենադպրին՝ Մեծ. Գէորգ էֆէնտի Գասապեանի և Մեծ. Նշան էֆէնտի Թօթվայեանի որ ազգասիրաբար ամեն աշխատութիւն յանձն առած են նուիրատուութիւնն արդիւնաւոր գոյ ծելու համար։

Սոյն նուիրատուութեանց ցուցակն ներփակեալ ձեզ ղրկելով կը խնդրեմք, Մեծ. Ցեր, որ բարեհաճիք հրատարակել զայն ձեր ազգօգուտ Թերթին միջոցաւ և ընդունիլ մեր խորին յանգանքներն։

Որով մնամք

Ի Դիմաց Միաց. ընկ Ցնօրէն Ժող.
Ատենադպիր Ատենապետ
Յովհ. Թորոսեան Գ. Աբելեան

ՆՈՒԻՐԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆՔ

Ա. Միացեալ ընկերութիւնս Հայոց ի Քէօսթէնճէ, 15 Յունիս 1882

Արժ. Տ. Յարութիւն քահանայ Անդրէասեան	ֆրք. 4
Մեծ. Տեսչ,	
Յարութիւն Մ. Համբարձումեան և եղբարք	50
Գէորգ Գասապեան	50
Ճէպրայիլ Ֆրէնկեան	50
Աւետիս Թովմասեան և եղբարք Ակնեցի	50
Միքէ Փէշտիմալճեան Օսմ. հիւպ.	25
Յովհաննէս Յակոբեան Շումնուցի	23
Պետրոս Ճապուրօֆ	20
Յակոբ Երանոսեան	15
Յովհաննէս Փափազեան	10
Կարապետ Նէվրուզեան	10
Յակոբ Սարգիսեան Տիգրանակերցի	10
Յովհաննէս Գալուստեան Սիլիվրիցի	8
Նշան Թօթվայեան Ակնեցի	5
Մ. Նազար Մնացականեան	5
Մկրտիչ Թիւմէնեան	5
Յակոբ Գ. Զամպազճեան	5
Կարապետ Պուրկազլեան Շումնուցի	5
Մանուկ Թաշճեան Կեսարացի	5
Յովհաննէս Տ. Յարութիւնեան Պազօվցի	5
Համբարձում Մ. Յարութիւնեան	5
Մելիտոն Կարապետեան և եղբարք	5
Կարապետ Քէսիքպաշեան	5
Մկրտիչ Քէրէստէճեան	5
Ալիքսոս Գավաֆեան	5
Նիկողոս Յակոբեան	4
Միքայէլ Մեսրովպեան	
Խարբերդցի	4
Քրիստ. Դերձակեան	5
Աւագ Պետրոսեան	3
Թորոս Մարգարեան Երզնկացի	3
Յակոբ Յովհաննէսեան	2
Փիլիպպոս Մարգմանեան Ակնեցի	2
Սարգիս Խաչատուրեան Բալուցի	2
Գաբրիէլ Մկրտիչեան	2
Մաթոս Փափազեան Ակնեցի	2
Ասատուր Ղազարոսեան Բալուցի	2
Անաստաս Եանի	2
Կարապետ Յակոբեան	2
Մ. Պետրոս Կարապետեան	2
Կարապետ Մանուկեան	2
Ազգային Ոգի (Ն. Է.)	2
Գալէվրա	2
Նիկողոս Շերվանեան Ակնեցի	2
Կարապետ Զորեան	2
Յարութիւն Յովհաննէսեան Երզնկացի	2
Յակոբ Գէորգեան Խարբերդցի	2
Ղազար Մաշուգեան Երզնկացի	2
Ճանիկ Յակոբեան Պօլսեցի	2
Սերովբէ Աւետիսեան Երևանցի	1
Սիմոն Յարութիւնեան Էնտրենցի	1
Յակոբ Կարապետեան	1
Յակոբ Յակոբեան Խարբերդցի	1
Գասպար Յովհաննէսեան Տիգրանակերցի	1
Մարգար Վարդանեան	1
Յարութիւն Ղազարոսեան	1
Վէլի Մահմուտ	1
Մանուկ Մարկոսեան	1
Խուրշիտ Մէհմէտ	1
Կարապետ Պետրոսեան	50
Մարտիրոս Զաքարեան	1
Միքայէլ Քերովբեան	50
Պօղոս Սուքիասեան	1
Քաֆար Ալի	1
Սահակ Սարգիսեան Խարբերդցի	1
Թաբտիրոս Սերովբեան	1
Յարութիւն Յակոբեան և Ա. ուաքել Խաչատուրեան	1
Կիրակոս Մինասեան	50
Աստաքել Մարգարեան և Մարտիրոս Աւագեան	1
Պարսամ Ադամեան	1
Համբարձում Միքայէլեան և Մարկոս Կիրակոսեան	1 50
Մարտիրոս Մերկերեան Ակնեցի	1
Յակոբ Ստեփանեան Խարբերդցի	1
Յարութիւն Մանուկեան	1
Չորս հարիւր վաթսուն և չորս ֆրանգ	46

ՖՈՒԳԱՐԱ ՀԷՔԻՄԻ

Ը.

ԲՕՄԷՈՅ ՎԷ ԺՈՒԼԻԷԹ

(1463 Նէ-Դէքրան տէլմ)

Պարոն տը Շան-ա'Իվէր հէր նէ գատար եիւզ եաչընտա կէօրիւնէճէք տէրէճէստ ԹիրԹէլէնմիշ իտի իսէ տէ, քէնտի ոիմասընա պագըչընն ուուվվիյէթ ու աղըրլըզընը զայպ իԹմէմիշ իտի։ Ալնը ատէթա տագ օլուպ ֆիլ տիլի կիպի տէ բարամագտա իտի։ Վէ իսԹիյարընն կանիւ ալընմագ պիր սէպաթ ու մէթանէԹի պուլունտրընը կէօսԹերմէքտէ իտի։ գար կիպի պէյազ գաշլարը հէնուզ սրդ ծրուպ, Օրմի տաղընտաքի ժիւրիԹէր (Արամազդ) իւահընն գաշլարը կիսլի չՀԹրլտրգտա քէնտիսինէ եագլաչանլարը Թիթրէտէճէքտի։ Եէհասրը քէսկին վէ կէնճ կէօզլէրի քէնտի բարլաղլըգ վէ քէսկինիքլէրիյլէ ինսանը Թասճիւպտէ պրագըյօրլար վէ պու ոգլնուն վէ պրուչուք չէհրէնին օրԹաչընտա աԹէշ կիպի բարլայօրլար իտի։

Թրիսթան՝ ինԹիյար պարոնա եագլաչար, էլինի Թուքտու, վէ պիր էվլասընն քէնտի բէտէրի նէզտինտէ կէօսԹերէճէկի հիւրմէթ ու մուհապպէԹտէն վէյնվէվ ուէր սէրայտարընը պիր հիւքիւմտար նէզտինտէ իճրա ԹԹտիկի պիր ուսսուլը ԹէչիրիվԹիյէ պէնզէյէն պիր Թարդտա մէզքիւր էլի տուտաղլարընա կէօԹիւբտի։

—Սապահլար խայր օլսուն, էֆէնտի էվլատըմ, սապահլար խայր օլսուն, —տէտի Պարոն,— սիրի կէօրիւկիմմ սահիհէն բէք մէճուն օլտում։ Լաքին, բէեա իտէրիմ, սէօյլէյինիզ, պու կիստիկինիզ իւնիճօրմա նէ՞ տիմէք իտԹէր։ Ամապա ալայընընը պաղչէմին դաքուսընտա՞ մը տը՞ր, վէ անը Թահթը գօմնտանընըզա ալմագ իւզրէմիսինիզ։

—Պէնիմ ալայըմ պուրատան չօգ ուզագտա պուլունմագտա տը՞ր, էֆէնտի Պարոն, —ճէվապ վէրտի Թրիսթան նիմ Թէպէսիւմ ԹԹմէյէ չալըշարագ։ Լաքին պու սըրատա նէզտինիզտէ պիր մուամէլէյի բէմիյէ իճրասը իչուն կելմէքտէ ալղուզըմտան, զանընըմտա իշպու մուամէլէյի, սիզէ պօրճլու օլտուղըմ վէ քաղա ուհմալ ԹԹմէյէճէկիմ հիւրմէթ ու բիսիէԹին պիչիմէմէ սուէրը խարիճիէսինէ իհմաթ ԹԹմէքիկիմ միւնասիպ իտի։

—Հագըրընը՞ղ, էֆէնտի, —էվապ վէրտի Պարոն տէրդտան աչընդա մէմնուն օլարագ,— պէօյուչիւ ատտա օլտուզարը կիպի հիւքիւմԹը բէտէրանէ՞ն գաշընմագ ԹԹէյէն պաղը նանքէօր էվլատըտան օլմատընընը նազարը մէճուսիյէԹէ ճէօրիւյօրը։ Պագալըմ, մատտէ նէ՞ տիր։

—Թէքմիլ միւատէԹը հայաթընն ըէճահ ու սաատէԹի իւղէրինէ տիր։

—Ա՜հ, ա՜հ, լաքին ըէեա իտէրիմ սէօյլէյինիզ, պու ըէճահ ու սաատէԹ նէյէ՞ միԹէվադգընի օլսայիր։ Սիզ կէնճնիզ, վիւճուտընը եէրինտէ տիր, վալտէնիզտէն մէրա եէյէրէք զէնկին օլմուչընը՞ղ տը՞ր, միրասյայընը՞ղ, Շան-ա'Իվէր զիւրրիյէԹինտէնինիզ՞ վէ զանն իտէրիմ քի, պիրինճի սընընի Սրանեա սարլրատէսի օլուրընը՞ղ։ Իմտի ըէեա իտէրիմ սէօյլէյինիզ՝ պու տիւնեատա սիզտէն պահԹիյար պիր քիչիզատ վա՞ր մը տը՞ր։

—Հագդընը՞ղ վար, էֆէնտի Պարոն, վէ պունտան մատտա սէօյլէտիկինիզ ըէճահ ու սաատէԹի միւքէմմէլ գըրմագ սիզին էլինիզտէ գիր։

—Նանը՞ր։

—Պէն եիրմի ալէշ եաչընդայըմ, —պաղտը Թրիսթան։

—ԵվվէԹ, պիկրիմ, —պաղընրը իսԹիյար,— կիւզէլ սէնն տիր, էֆէնտի էվլատըմ, պէն տէ օ եաչտա պուլունապիլմէյի արզու իտէր իտիմ։

—Կէչիճի ազգ ու մուհապպէԹլէրտէն վէ զէնտօսԹլըգ վուգուաԹլարընընան նէ՞ գատար պըգտըմ օսանտըմ իսէ Թարիֆ իտէմէմ։

—Սահլի՞հ մի, —տէտի Պարոն մըրբլտանընդագ վէ էգլէ պիր հագարէԹամըզ հարէքէթը թաանճիւպքեարանէ իլէ քի, պու հարէքէթ աշըգտան աշըգա չուենու տիմէք իսԹէյօր իտի։ —«Վալլահի, եվլատըմ, սիզ պանա չան ու չէրէֆ կէԹիրմէյօրընը՞ղ։ պէն սիզտէն տահա զէյատէ ճճիզզէ իտիմ։»

Թրիսթան սէօզիւնէ տէվամ իԹտի։

—Անկէճէ օլան Թաթը մէսԹրէԹլէրի վէ Թարաֆէյնէտն օլան պիր ազգ ու մուհապպէԹը մէչրուանէնին հուզուզաթը ըամէԹանէսինի Թէլէզզիւզ ԹԹմէք իսԹէյօրը։

—Պիր չօպան կիպի սէօյլէյօրընը՞ղ, էֆէնտի էվլատըմ։ Սօն ֆիքրինիզ նէ՞ տիր օնու սէօյլէսէնիզ։

—Սօն ֆիքրիմ չու տը՞ր։ Էվլէնմէք նիյէԹինիզէյմ։

—Բէք ալա։ ԱխրէԹէ կիտուպ հիսապարընը՞ մէճնապը Հագգա վէրմէզմէքտէ ալղուզըմտան, զանընըմտա իշպու մուամէլէյի, սիզէ պօրճլու օլտուղըմ վէ քաղա ուհմալ ԹԹմէյէճէկիմ հիւրմէթ ու բիսիէԹին պիչիմէմէ սուէրը խարիճիէսինէ իհմաթ ԹԹմէքիկիմ միւնասիպ իտի։

—Հագըրընը՞ղ, էֆէնտի, —էվապ վէրտի Պարոն տէրդտան աչընդա մէմնուն օլարագ,— պէօյուչիւ ատտա օլտուզարը կիպի հիւքիւմԹը բէտէրանէ՞ն գաշընմագ ԹԹէյէն պաղը նանքէօր էվլատըտան օլմատընընը նազարը մէճուսիյէԹէ ճէօրիւյօրը։ Պագալըմ, մատտէ նէ՞ տիր։

—Թէքմիլ միւատէԹը հայաթընն ըէճահ ու սաատէԹի իւղէրինէ տիր։

—Ա՜հ, ա՜հ, լաքին ըէեա իտէրիմ սէօյլէյինիզ, պու ըէճահ ու սաատէԹ նէյէ՞ միԹէվադգընի օլսայիր։ Սիզ կէնճնիզ, վիւճուտընը եէրինտէ տիր, վալտէնիզտէն մէրա եէյէրէք զէնկին օլմուչընը՞ղ տը՞ր, միրասյայընը՞ղ, Շան-ա'Իվէր զիւրրիյէԹինտէնինիզ՞ վէ զանն իտէրիմ քի, պիրինճի սընընի Սրանեա սարլրատէսի օլուրընը՞ղ։ Իմտի ըէեա իտէրիմ սէօյլէյինիզ՝ պու տիւնեատա սիզտէն պահԹիյար պիր քիչիզատ վա՞ր մը տը՞ր։

—Հագդընը՞ղ վար, էֆէնտի Պարոն, վէ պունտան մատտա սէօյլէտիկինիզ ըէճահ ու սաատէԹի միւքէմմէլ գըրմագ սիզին էլինիզտէ գիր։

—Նանը՞ր։

—Պէն եիրմի ալէշ եաչընդայըմ, —պաղտը Թրիսթան։

—ԵվվէԹ, պիկրիմ, —պաղընրը իսԹիյար,— կիւզէլ սէնն տիր, էֆէնտի էվլատըմ, պէն տէ օ եաչտա պուլունապիլմէյի արզու իտէր իտիմ։

—Կէչիճի ազգ ու մուհապպէԹլէրտէն վէ զէնտօսԹլըգ վուգուաԹլարընընան նէ՞ գատար պըգտըմ օսանտըմ իսէ Թարիֆ իտէմէմ։

—Սահլի՞հ մի, —տէտի Պարոն մըրբլտանընդագ վէ էգլէ պիր հագարէԹամըզ հարէքէթը թաանճիւպքեարանէ իլէ քի, պու հարէքէթ աշըգտան աշըգա չուենու տիմէք իսԹէյօր իտի։ —«Վալլահի, եվլատըմ, սիզ պանա չան ու չէրէֆ կէԹիրմէյօրընը՞ղ։ պէն սիզտէն տահա զէյատէ ճճիզզէ իտիմ։»

Թրիսթան սէօզիւնէ տէվամ իԹտի։

—Անկէճէ օլան Թաթը մէսԹրէԹլէրի վէ Թարաֆէյնէտն օլան պիր ազգ ու մուհապպէԹը մէչրուանէնին հուզուզաթը ըամէԹանէսինի Թէլէզզիւզ ԹԹմէք իսԹէյօրը։

—Պիր չօպան կիպի սէօյլէյօրընը՞ղ, էֆէնտի էվլատըմ։ Սօն ֆիքրինիզ նէ՞ տիր օնու սէօյլէսէնիզ։

—Սօն ֆիքրիմ չու տը՞ր։ Էվլէնմէք նիյէԹինիզէյմ։

—Բէք ալա։ ԱխրէԹէ կիտուպ հիսապարընը՞ մէճնապը Հագգա վէրմէզմէքտէ ալղուզըմտան, զանընըմտա իշպու մուամէլէյի, սիզէ պօրճլու օլտուղըմ վէ քաղա ուհմալ ԹԹմէյէճէկիմ հիւրմէթ ու բիսիէԹին պիչիմէմէ սուէրը խարիճիէսինէ իհմաթ ԹԹմէքիկիմ միւնասիպ իտի։

—Հագդընը՞ղ, էֆէնտի, —էվապ վէրտի Պարոն տէրդտան աչընդա մէմնուն օլարագ,— պէօյուչիւ ատտա օլտուզարը կիպի հիւքիւմԹը բէտէրանէ՞ն գաշընմագ ԹԹէյէն պաղը նանքէօր էվլատըտան օլմատընընը նազարը մէճուսիյէԹէ ճէօրիւյօրը։ Պագալըմ, մատտէ նէ՞ տիր։

—Թէքմիլ միւատէԹը հայաթընն ըէճահ ու սաատէԹի իւղէրինէ տիր։

—Ա՜հ, ա՜հ, լաքին ըէեա իտէրիմ սէօյլէյինիզ, պու ըէճահ ու սաատէԹ նէյէ՞ միԹէվադգընի օլսայիր։ Սիզ կէնճնիզ, վիւճուտընը եէրինտէ տիր, վալտէնիզտէն մէրա եէյէրէք զէնկին օլմուչընը՞ղ տը՞ր, միրասյայընը՞ղ, Շան-ա'Իվէր զիւրրիյէԹինտէնինիզ՞ վէ զանն իտէրիմ քի, պիրինճի սընընի Սրանեա սարլրատէսի օլուրընը՞ղ։ Իմտի ըէեա իտէրիմ սէօյլէյինիզ՝ պու տիւնեատա սիզտէն պահԹիյար պիր քիչիզատ վա՞ր մը տը՞ր։

—Հագդընը՞ղ վար, էֆէնտի Պարոն, վէ պունտան մատտա սէօյլէտիկինիզ ըէճահ ու սաատէԹի միւքէմմէլ գըրմագ սիզին էլինիզտէ գիր։

—Նանը՞ր։

—Պէն եիրմի ալէշ եաչընդայըմ, —պաղտը Թրիսթան։

—ԵվվէԹ, պիկրիմ, —պաղընրը իսԹիյար,— կիւզէլ սէնն տիր, էֆէնտի էվլատըմ, պէն տէ օ եաչտա պուլունապիլմէյի արզու իտէր իտիմ։

—Կէչիճի ազգ ու մուհապպէԹլէրտէն վէ զէնտօսԹլըգ վուգուաԹլարընընան նէ՞ գատար պըգտըմ օսանտըմ իսէ Թարիֆ իտէմէմ։

—Սահլի՞հ մի, —տէտի Պարոն մըրբլտանընդագ վէ էգլէ պիր հագարէԹամըզ հարէքէթը թաանճիւպքեարանէ իլէ քի, պու հարէքէթ աշըգտան աշըգա չուենու տիմէք իսԹէյօր իտի։ —«Վալլահի, եվլատըմ, սիզ պանա չան ու չէրէֆ կէԹիրմէյօրընը՞ղ։ պէն սիզտէն տահա զէյատէ ճճիզզէ իտիմ։»

Թրիսթան սէօզիւնէ տէվամ իԹտի։

—Անկէճէ օլան Թաթը մէսԹրէԹլէրի վէ Թարաֆէյնէտն օլան պիր ազգ ու մուհապպէԹը մէչրուանէնին հուզուզաթը ըամէԹանէսինի Թէլէզզիւզ ԹԹմէք իսԹէյօրը։

—Պիր չօպան կիպի սէօյլէյօրընը՞ղ, էֆէնտի էվլատըմ։ Սօն ֆիքրինիզ նէ՞ տիր օնու սէօյլէսէնիզ։

—Սօն ֆիքրիմ չու տը՞ր։ Էվլէնմէք նիյէԹինիզէյմ։

—Բէք ալա։ ԱխրէԹէ կիտուպ հիսապարընը՞ մէճնապը Հագգա վէրմէզմէքտէ ալղուզըմտան, զանընըմտա իշպու մուամէլէյի, սիզէ պօրճլու օլտուղըմ վէ քաղա ուհմալ ԹԹմէյէճէկիմ հիւրմէթ ու բիսիէԹին պիչիմէմէ սուէրը խարիճիէսինէ իհմաթ ԹԹմէքիկիմ միւնասիպ իտի։

—Հագդընը՞ղ, էֆէնտի, —էվապ վէրտի Պարոն տէրդտան աչընդա մէմնուն օլարագ,— պէօյուչիւ ատտա օլտուզարը կիպի հիւքիւմԹը բէտէրանէ՞ն գաշընմագ ԹԹէյէն պաղը նանքէօր էվլատըտան օլմատընընը նազարը մէճուսիյէԹէ ճէօրիւյօրը։ Պագալըմ, մատտէ նէ՞ տիր։

—Թէքմիլ միւատէԹը հայաթընն ըէճահ ու սաատէԹի իւղէրինէ տիր։

—Ա՜հ, ա՜հ, լաքին ըէեա իտէրիմ սէօյլէյինիզ, պու ըէճահ ու սաատէԹ նէյէ՞ միԹէվադգընի օլսայիր։ Սիզ կէնճնիզ, վիւճուտընը եէրինտէ տիր, վալտէնիզտէն մէրա եէյէրէք զէնկին օլմուչընը՞ղ տը՞ր, միրասյայընը՞ղ, Շան-ա'Իվէր զիւրրիյէԹինտէնինիզ՞ վէ զանն իտէրիմ քի, պիրինճի սընընի Սրանեա սարլրատէսի օլուրընը՞ղ։ Իմտի ըէեա իտէրիմ սէօյլէյինիզ՝ պու տիւնեատա սիզտէն պահԹիյար պիր քիչիզատ վա՞ր մը տը՞ր։

—Հագդընը՞ղ վար, էֆէնտի Պարոն, վէ պունտան մատտա սէօյլէտիկինիզ ըէճահ ու սաատէԹի միւքէմմէլ գըրմագ սիզին էլինիզտէ գիր։

—Նանը՞ր։

—Պէն եիրմի ալէշ եաչընդայըմ, —պաղտը Թրիսթան։

—ԵվվէԹ, պիկրիմ, —պաղընրը իսԹիյար,— կիւզէլ սէնն տիր, էֆէնտի էվլատըմ, պէն տէ օ եաչտա պուլունապիլմէյի արզու իտէր իտիմ։

—Կէչիճի ազգ ու մուհապպէԹլէրտէն վէ զէնտօսԹլըգ վուգուաԹլարընընան նէ՞ գատար պըգտըմ օսանտըմ իսէ Թարիֆ իտէմէմ։

—Սահլի՞հ մի, —տէտի Պարոն մըրբլտանընդագ վէ էգլէ պիր հագարէԹամըզ հարէքէթը թաանճիւպքեարանէ իլէ քի, պու հարէքէթ աշըգտան աշըգա չուենու տիմէք իսԹէյօր իտի։ —«Վալլահի, եվլատըմ, սիզ պանա չան ու չէրէֆ կէԹիրմէյօրընը՞ղ։ պէն սիզտէն տահա զէյատէ ճճիզզէ իտիմ։»

Թրիսթան սէօզիւնէ տէվամ իԹտի։

—Անկէճէ օլան Թաթը մէսԹրէԹլէրի վէ Թարաֆէյնէտն օլան պիր ազգ ու մուհապպէԹը մէչրուանէնին հուզ

ԱՐԱՐԱՏ ՕՐԱԹԵՐԹ

ՎՈՒՆԿ

Ժամանակ 212

Ցուցակ Դասախոսությունների

Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Գարեգին Բ. 2
Ցահրատ Ս. Գրիգոր Լուսաւորչի Տաճարի 3
Ծանոթագրութիւն 3
Գիրք Ա. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Բ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Գ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Դ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ե. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Զ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Է. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ը. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Թ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ժ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ի. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Լ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Խ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ծ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Կ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Հ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ղ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Մ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Յ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ն. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Շ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Չ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Պ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ջ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ռ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ս. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Վ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Տ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ր. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ց. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ւ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Փ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ք. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Օ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ֆ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Գ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Դ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ե. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Զ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Է. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ը. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Թ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ժ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ի. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Լ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Խ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ծ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Կ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Հ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ղ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Մ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Յ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ն. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Շ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Չ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Պ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ջ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ռ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ս. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Վ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Տ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ր. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ց. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ւ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Փ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ք. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Օ. Գրիգոր Նարեկացի 10
Գիրք Ֆ. Գրիգոր Նարեկացի 10

Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Գարեգին Բ. Ցահրատ Ս. Գրիգոր Լուսաւորչի Տաճարի

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՎ ՕՏԱՐԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐ

Լոնդոն, 13 Ցուլիս

Խիկիկ Էֆենտի Խզ. Լիր. 99 ½/₈
Օսմ. Էֆեմերի Մեկ. » 11-
Խմիրդաց 63 » 13 ½/₈
» » գրատեղ 10- ½/₈
» 69 » 14- ½/₈
» 74 » 57- ½/₈
» 72 » 21-
» 75 » 10- ½/₈
Օսմանլի պարտք. 18- ½/₈
Ընդհ. գրանցում. մուրհակ տալ 53-
» մարվելիքներ 77- ½/₈
Բանկա Իմպերիալե 81- ½/₈
Գանգա տալուն. մուրհակ տալ -
Գանգոյ Բանկի 9 տ. գրանց.
Գրանցում, 13 Ցուլիս
Գրանց. կամ. 3 % Ֆր. 81 07
» » 8 գրանցում 114-77
Օսմ. էֆեմերի պարտք 11 26
» » գրանցում 11-15
Խմիրդաց 63 Ֆր. 65-
» » 69 60-
» » 73 56-
Ընդհ. գրանց. մուրհակ տալ 270-
Գրանի Լիսոնի 663 75
Օսմանլի պարտքեր 716 25
Բանկի ընդհանրական 53-
Իմպերիալ էֆեմերիդ 87-10
Գանգոյ Լ.Ցեղաթղթ 3.տ.վճարում 25-17

Վիեննա, 13 Ցուլիս

Ընդհ. Ֆինանս. մուրհակ տալ 24 70
Ընդհանրական գրանցվելիք
Գանգոյ գրանցվելիք 24 70

ՑԱՆԿԱՅՈՒՄ ԵՎ ՊԱՐՏՔԵՐ

Լոնդոն, 13 Ցուլիս

Բանկ. Անգլիայի 2 տոկոս 12 10
Գանգ. բաժ. գրանց. 12 10

ՑԱՆԿԱՅՈՒՄ ԵՎ ՊԱՐՏՔԵՐ

Լոնդոն, 13 Ցուլիս

Խիկիկ Էֆենտի Խզ. Լիր. 99 ½/₈
Օսմ. Էֆեմերի Մեկ. » 11-
» » գրատեղ 10- ½/₈
Խմիրդաց 63 » 13 ½/₈
» » 69 » 14- ½/₈
» » 74 » 57- ½/₈
» » 72 » 21-
» » 75 » 10- ½/₈
Օսմանլի պարտք 18- ½/₈
Ընդհ. գրանցում. մուրհակ տալ 53-
Գանգոյ գրանցվելիք 3 » 51 50
» » 13 » 6 % Ֆր. 55 50
» » 19 (գանձարանի) 21-
» » 69 (գրանցում) 6 59 50
» » 63 » 6 % Ֆր. 69-
Խմիրդաց 63 (գանձարանի) 6 % Ֆր. 73-
Գանգոյ պարտքեր 12 10
Գանգ. բաժ. գրանց. 12 10

ՑԱՆԿԱՅՈՒՄ ԵՎ ՊԱՐՏՔԵՐ

Լոնդոն, 13 Ցուլիս

Խիկիկ Էֆենտի Խզ. Լիր. 99 ½/₈
Օսմ. Էֆեմերի Մեկ. » 11-
» » գրատեղ 10- ½/₈
Խմիրդաց 63 » 13 ½/₈
» » 69 » 14- ½/₈
» » 74 » 57- ½/₈
» » 72 » 21-
» » 75 » 10- ½/₈
Օսմանլի պարտք 18- ½/₈
Ընդհ. գրանցում. մուրհակ տալ 53-
Գանգոյ գրանցվելիք 3 » 51 50
» » 13 » 6 % Ֆր. 55 50
» » 19 (գանձարանի) 21-
» » 69 (գրանցում) 6 59 50
» » 63 » 6 % Ֆր. 69-
Խմիրդաց 63 (գանձարանի) 6 % Ֆր. 73-
Գանգոյ պարտքեր 12 10
Գանգ. բաժ. գրանց. 12 10

Գրանցում, 13 Ցուլիս

Գրանց. կամ. 3 % Ֆր. 81 07
Գանգոյ գրանցում 114-77
Օսմ. էֆեմերի պարտք 11 26
» » գրանցում 11-15
Խմիրդաց 63 Ֆր. 65-
» » 69 60-
» » 73 56-
Ընդհ. գրանց. մուրհակ տալ 270-
Գրանի Լիսոնի 663 75
Օսմանլի պարտքեր 716 25
Բանկի ընդհանրական 53-
Իմպերիալ էֆեմերիդ 87-10
Գանգոյ Լ.Ցեղաթղթ 3.տ.վճարում 25-17

Վիեննա, 13 Ցուլիս

Ընդհ. Ֆինանս. մուրհակ տալ 24 70
Ընդհանրական գրանցվելիք
Գանգոյ գրանցվելիք 24 70

ՑԱՆԿԱՅՈՒՄ

Գանգոյ գրանցում 100 Ֆրանկ. Դ. Ֆր.
Օսմ. Ֆրանկ 108- 3
Գանգոյ գրանցվելիք բաժին
Գանգոյ 207-
Գանգոյ 211-
Ընդհանրական 126-30
Գանգոյ 700-
Գանգոյ 1070-
Գանգոյ տարբերակ տարբերակ 110-12
Գանգոյ գրանցվելիք 87-32
Գանգոյ գրանցվելիք 51-05
Գանգոյ գրանցվելիք 9- 4

ՀԵՎԱՔՐՔՐՈՒԹԻՒՆՔ

ՍՈՓԻԱ ՍՈՊՈՒ

Ամսական 30 Հատ դրամով 3—2

Ամսական 30 Հատ դրամով 98 3—2

Ամսական 30 Հատ դրամով 98 3—2

Ամսական 1 Լիտրան դրամով 98 2—1

Ամսական 30 Հատ դրամով 98 3—2

Ամսական 30 Հատ դրամով 98 3—2

Ամսական 30 Հատ դրամով 98 3—2